



DESITEK A/S

## Sikkerhedsudstyr

# Betjeningsvejledning

## Kamerasæt (SET DIGIK)

Nominel spænding op til 123 kV



<b>1.</b>	<b>Særlige sikkerhedsanvisninger.....</b>	<b>4</b>
<b>2.</b>	<b>Generelle anvisninger for brug .....</b>	<b>6</b>
<b>3.</b>	<b>Betjeningsvejledning .....</b>	<b>7</b>
<b>3.1</b>	<b>Samling.....</b>	<b>7</b>
3.1.1	Cyber-Shot QX10 (DIGIK QX10) digitalt kamera fra Sony .....	7
3.1.2	Samling af betjeningshovedet .....	8
3.1.3	LED-lygte (valgfri) .....	8
<b>3.2</b>	<b>Isolerstænger (tilbehør).....</b>	<b>10</b>
3.2.1	Håndtag med gearkobling .....	10
3.2.2	Isolerstænger med gearkobling .....	11
3.2.3	IS STK isolerstang med AD ZK STK 30 360 adapter .....	11
3.2.4	IS 36 SQ ... isolerstang med AD SQ ZK 165 adapter .....	12
3.2.5	IS 123 SQ STK isolerstang med AD SQ ZK 165 adapter .....	12
3.2.6	Maksimal total længde af isolerstang .....	12
3.2.7	Installation og fjernelse af plastik plug-in kobling .....	12
3.2.8	Isolerstænger fra andre producenter .....	14
<b>4.</b>	<b>Anvendelse .....</b>	<b>14</b>
<b>5.</b>	<b>Typeskilt / nominelt spændingsområde.....</b>	<b>17</b>
<b>6.</b>	<b>Periodisk test.....</b>	<b>17</b>
<b>7.</b>	<b>Rengøring og pleje .....</b>	<b>18</b>
<b>8.</b>	<b>Transport og opbevaring .....</b>	<b>19</b>
<b>8.1</b>	<b>Transport.....</b>	<b>19</b>
<b>8.2</b>	<b>Opbevaring .....</b>	<b>20</b>

8.3	Beskyttelse mod UV stråling .....	20
9.	Skader.....	20
10.	Anbefalet tilbehør til betjeningshovedet (valgfri) .....	21
11.	Relevante standarder .....	23

I kombination med en passende isolerstang kan dette kamerasæt (SET DIGIK) bruges til periodiske inspektioner på stedet af elektriske installationer op til 123 kV uden afbrydelse i henhold til afsnit 5.3.101.1 i standarden EN 50110-1

I denne proces kan dele af installationen fotograferes eller filmes for at registrere eksterne skader eller defekter.

## 1. Særlige sikkerhedsanvisninger



IEC 60417-6182:  
Installation,  
electrotechnical expertise

- 1.1** Cyber-Shot QX10 (DIGIK QX10) digitalkamera fra Sony i plastikhus (G DIGIK) med adapter (AD M6 ZK 185) må kun bruges i kombination med en isolerstang med den relevante nominelle spænding op til 123 kV.

### **Bemærk:**

Kameraet består delvist af en ledende metalindkapsling. Derfor må ingen strømførende dele kontakte kameraet eller kameraets objektiv, når det bruges i elektriske installationer.

**I det følgende betegnes det digitale kamera, der er monteret i huset med adapter, betjeningshoved (se figur 2, 2.2 Komplet monteret betjeningshoved).**

- 1.2** Se venligst brugsanvisningen (4-480-203-12 (1)) til DSC-QX10 (DIGIK QX10) digitalkamera fra Sony. I denne vejledning finder du også registreringsdataene (SSID og adgangskode) til Wi-Fi-forbindelsen.

### **NB:**

I tilfælde af specielle frekvenser i GHz-området kan elektromagnetiske felter påvirke kameraets billede og lyd.

- 1.3** Kun elektrisk kvalificerede eller instruerede personer i henhold til EN 50110-1: ... må bruge betjeningshovedet i kombination med en isolerstang, der er egnet til driftsspændingen i installationen - Livsfare!
- 1.4** Betjeningshoved med isolerstang må kun bruges, hvis der er truffet foranstaltninger mod brand- og eksplosionsfare (se B2 og B3 i EN 50110-1: ...). Desuden må kameraet ikke bruges i tordenvejr på grund af den atmosfæriske overspænding, der kan forventes.

- 1.5** Kravene til dette betjeningshoved er baseret på de reducerede værdier for mindsteafstande i henhold til DIN VDE 0101: .... Derfor kan betjeningshovedet ikke bruges i enhver præfabrikeret typetestet installation (i henhold til DIN VDE 0670-611: ...). Brugeren af betjeningshovedet eller driftslederen for koblingsanlægget skal kontakte producenten af den præfabrikerede installation for at finde ud af, om og hvor betjeningshovedet kan bruges.
- 1.6** Før brug skal betjeningshovedet og den relevante isolerstang kontrolleres for god stand. Hvis der konstateres skader eller andre defekter, må kombinationen af betjeningshoved og isolerstang ikke bruges.
- 1.7** Kombinationen af betjeningshoved og isolerstang må kun bruges under de betingelser der er beskrevet i denne vejledning.
- 1.8** Før arbejdet startes, skal der udføres en risikoanalyse.
- 1.9** Hvis bare en af disse sikkerhedsanvisninger ignoreres, kan der være tale om livsfare for brugeren, samtidig med at installationens tilgængelighed er i fare.
- 1.10** Ændringer af betjeningshovedet og isolerstangen eller kombination med produkter fra andre producenter eller andre typer er ikke tilladt og fører til øjeblikkelig bortfald af garantien.

## 2. Generelle anvisninger for brug

- 2.1 Brug kun betjeningshoved og isolerstænger, der er klassificeret til installationens nominelle spænding / nominelle frekvens (se 5., typeskilt).
- 2.2 Berør kun håndtaget på isolerstangen og betjen den fra et sikkert sted, så brugeren overholder den nødvendige sikkerhedsafstand fra alle strømførende dele af installationen.
- 2.3 Hold betjeningshovedet så langt væk som muligt fra strømførende eller ikke-jordede dele af installationen.
- 2.4 Før installationen skal betjeningshovedet, isolerstangen og andre komponenter kontrolleres for tegn på mekanisk skade (f.eks. skal den røde ring slutte tæt, og der må ikke findes revner eller dybe ridser hverken i isoleringsområdet og forlængelsesområdet...). Defekte dele skal omgående fjernes fra anvendelse.
- 2.5 Rengør snavsede komponenter med en ren fnugfri klud før montering.
- 2.6 Vanskeligt snavs fjernes med de rensesvæsker, der er nævnt i denne vejledning (se 7.).
- 2.7 Betjeningshovedet er mærket "Må ikke bruges under våde forhold", hvilket betyder, at det kan bruges i indendørs og udendørs, men ikke i vådt vejr.
- 2.8 Fugtige komponenter (f.eks. på grund af kondens som følge af temperatursvingninger) skal aftørres inden brug. Vent om nødvendigt, indtil komponenterne har nået den omgivende temperatur.
- 2.9 Observer disse grænseværdier ved brug af betjeningshovedet:  
  
Hus og adapter: -25°C til +55°C  
Kamera og batteri: 0°C til +40°C
- 2.10 Der skal bæres personligt beskyttelsesudstyr (PPE) når kombinationen af betjeningshoved og isolerstang anvendes i elektriske installationer, for eksempel:
  - ⇒ Lysbuesikker hjelm og visir
  - ⇒ Lysbuesikre handsker
  - ⇒ Lysbuesikker beklædning

## 3. Brugervejledning

Følgende punkter skal observeres ved anvendelse:

### 3.1 Samling



**Figur 1** Delvist udstyret plastkasse og Sony kamera (i æske)

#### 3.1.1 Cyber-Shot QX10 (DIGIK QX10) digitalkamera fra Sony

Observer og overhold alle sikkerheds- og anvendelsesanvisninger, der er specificeret i den Sony brugsanvisning (4-480-203-12 (1)), der følger med kameraet (DIGIK QX10):

- ⇒ Kontrol af de medfølgende varer
- ⇒ Navn på hoveddele
- ⇒ Opladning og isætning af batteriet
- ⇒ Isætning af et (valgfrit) hukommelseskort
- ⇒ Installation af "PlayMemories Mobile"
- ⇒ Tilslutning af kameraet og en smartphone via Wi-Fi
- ⇒ Montering af smartphone-tilbehør
- ⇒ Afmontering af smartphone-tilbehør
- ⇒ Optagelse af billeder
- ⇒ Bortskaffelse
- ⇒ Spørgsmål og svar
- ⇒ Bemærkninger om brug af kameraet

## NB:

Det medfølgende smartphone-tilbehør skal altid monteres på kameraet for at sikre at plastikhuset (G DIGIK) slutter tæt.

Håndledsremmen, der følger med, skal **ikke** monteres.

Billedhåndteringssoftwaren (app) "PlayMemories Mobile" kan downloades fra Sony-hjemmesiden på <http://www.sony.net/pmm/> afhængigt af operativsystemet til din smartphone eller tablet.

Efter indsætning af det opladede batteri og tænding af kameraet kan der oprettes en Wi-Fi-forbindelse ved at indtaste registreringsdata (SSID og adgangskode) som beskrevet i Sony brugsanvisning.

### 3.1.2 Samling af betjeningshovedet

Når du har tændt for kameraet (DIGIK QX10), skal du sætte det i plastikhuset (G DIGIK). Fastgør adapterens skrue (AD M6 ZK 185) i gevindet på kamerastativet (rotering med uret). Spænd skruetilslutningen med hånden (se figur 2.1).



2.1 Betjeningshovedets enkeltdele



2.2 Fuldt monteret betjeningshoved

**Figur 2** Samling af betjeningshovedet

### 3.1.3 LED-lygte (valgfri)

Før brug observeres og overholdes alle sikkerhedsanvisninger om brugen af LED-lygten i de medfølgende instruktioner (413-000-966).

- ⇒ check at alle dele medfølger
- ⇒ lygten samles i overensstemmelse med vejledningen
- ⇒ håndledsremmen, der følger med, skal ikke monteres
- ⇒ indsæt det medfølgende batteri
- ⇒ check at LED-lygten virker

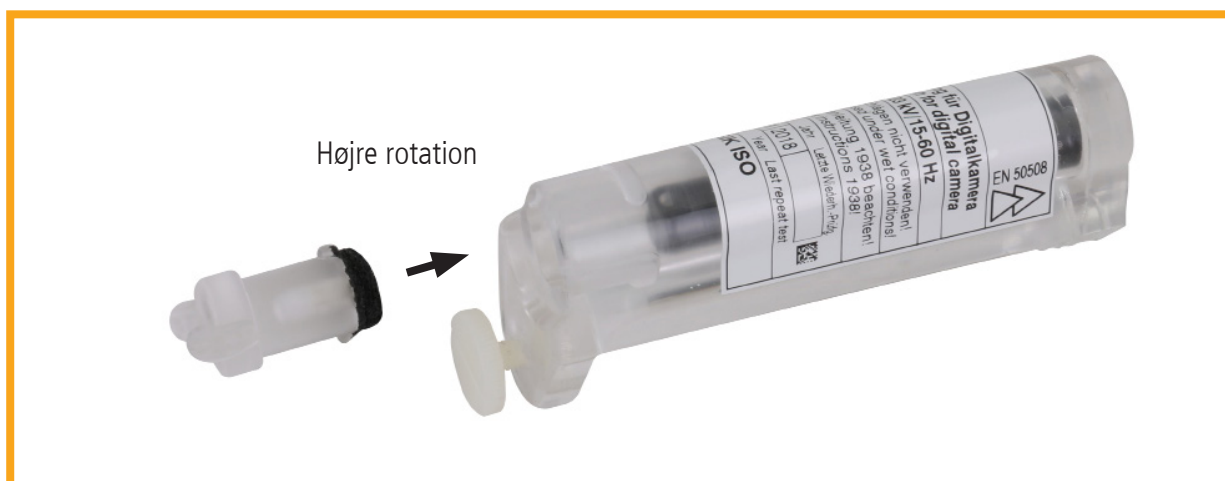


**Note:** Lygten tændes, slukkes og fokuseres ved at dreje på enden af lygten.

LED lygten tændes nu, indsættes i huset, artikelnr.. 766 395 (LED DIGIK ISO), og låses på plads ved at dreje fingerskruen med uret (se fig. 3 og 4).



**Figur 3** Indsætning af LED-lygten



**Figur 4** Fingerskrue med bajonet-låsemekanisme

Det sidste trin er at montere LED-lygtehuset på kamerahuset (artikelnr. 766 397 (G DIGIK L)) (se figur 5), og fastgøre det i den dertil beregnede fordybning ved hjælp af fingerskruen.



**Figur 6** Sæt LED-lygtehuset på kamerahuset

**Bemærk:** LED-lygten kan kun bruges med det specialdesignede kamerahus, artikelnr. 766 397 (G DIGIK L).

## 3.2 Isolerstænger (tilbehør)

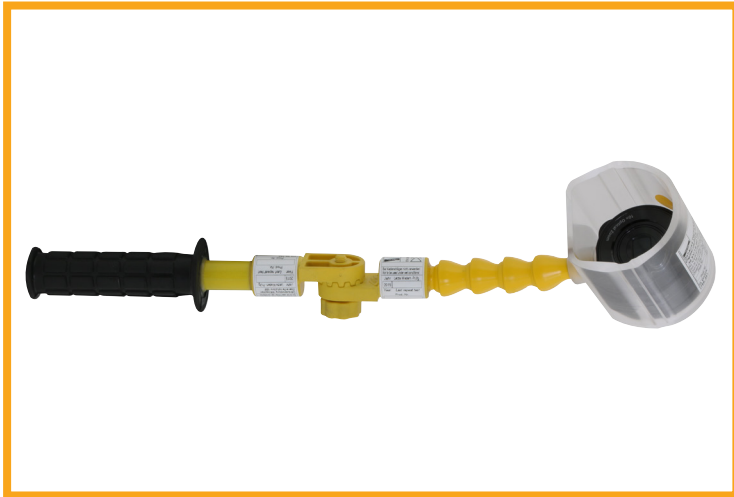
Brug kun isolerstænger der passer til betjeningshovedet. DEHN + SÖHNE anbefaler at anvende de standardisolerstænger, der er nævnt i 10.

**Bemærk at disse isolerstænger også bruges til andre anvendelsesområder, hvorfor de vedlagte brugsanvisninger kun i begrænset grad omfatter brug med betjeningshovedet.**

### 3.2.1 Håndtag med gear-kobling

Sæt HG ZK 230-håndtaget fast på gearkoblingen på betjeningshovedet, og spænd fingerskruen godt (se figur 6). Sørg for, at koblingselementernes tænder griber ind i hinanden. Den sorte afskærmning ved håndtaget giver en synlig barriere mellem håndtaget og det isolerende element. For at placere

det digitale kamera ved dele af installationen, som er vanskelige at få adgang til, kan håndtaget bruges med en række forlængere fra DEHN-porteføljen (se 10).



**Figur 7** Håndtag med gearkobling

### 3.2.2 Isolerstænger med gearkobling

For installationer op til 36 kV / 15-60 Hz

Fastgør IS (T) 36 ZK STK 1300 isolerstang til gearkoblingen på betjeningshovedet, og spænd fingerskruen godt (se figur 10). Sørg for, at koblingselementernes tænder griber ind i hinanden. For at kunne placere digitalkameraet ved dele af installationen, som er svære at få adgang til, kan IS (T) 36 ZK STK 1300 isolerstang kombineres med både isolerstangsforlængere og håndtagsforlænger (se 10.).

### 3.2.3 IS STK isolerstang med AD ZK STK 30 360-adapter

For installationer op til 36 kV / 15-60 Hz

Fastgør IS 36 STK 30 1280 eller IS 36 STK 43 1280 isolerstang med AD ZK STK 30 360-adapter til betjeningshovedet som beskrevet i forrige afsnit. For at kunne placere digitalkameraet ved dele af installationen, som er svære at få adgang til, kan IS STK-isolerstangen udvides med både isolerstangsforlængere og håndtagsforlænger (se 10.).

### 3.2.4 IS 36 SQ ... isolerstang med AD SQ ZK 165-adapter

For installationer op til 36 kV / 15 - 60 Hz

IS 36 SQ ... isolerstang skal tilsluttes AD SQ ZK 165-adapteren. AD SQ ZK 165-adapteren er forsynet med en sort plastikmøtrik. Efter at adapteren er indsat i koblingen (T-stifts-akslen), skal den strammes med hånden ved hjælp af plastikmøtrikken.

Indstiksdybden (længden af isolerstangen IS 36 SQ ...) kan udvides for at nå dele af installationen, som er vanskelige at få adgang til (se 10).

### 3.2.5 IS 123 SQ STK isolerstang med AD SQ ZK 165-adapter

For installationer op til 123 kV / 15 - 60 Hz

IS 123 SQ STK isolerstang med AD SQ ZK 165-adapter skal monteres som beskrevet i 3.2.4. Indstiksdybden og håndtagsområdet på IS 123 SQ STK-isolestangen kan udvides for at nå dele af installationen, som er svære at få adgang til (se 10.).

### 3.2.6 Maksimal total længde af isolerstangen

#### **Bemærk:**

For at forhindre skader og for at sikre brugervenlighed er den samlede længde af isolerstangen begrænset til 5500 mm. Dette forhindrer, at betjeningshovedet og især koblingselementet overbelastes. Hvis længden af isolerstangen overstiger denne værdi, er det ikke tilrådeligt at løfte kombinationen af betjeningshoved og isolerstang op fra en vandret position. Adskillelige isolerstænger skal i stedet samles i en lodret position, f.eks. ved hjælp af plastik plug-in-koblingen (se 3.2.5)!

Den maksimale længde af forlængerne med plug-in-kobling (isolerstangforlængere eller håndtagsforlængere, se tabel 1) bør ikke overstige 4200 mm. Hvis der anvendes forlængere med gearkobling, reduceres denne værdi til 3000 mm.

Forlængelsens maksimale længde med gearkobling (ISV ZK-forlængelse, se tabel 1) i kombination med AD SQ ZK 165-adapteren må ikke overstige 840 mm.

### 3.2.7 Installation og fjernelse af plastik plug-in kobling

For at montere plastik plug-in koblingen skal du blot samle de to koblingselementer, indtil trykknappen klikker på plads.

For at fjerne plug-in-koblingen skal du trykke på den gule trykknop, hvorefter koblingselementerne let kan trækkes fra hinanden (se figur 7).



**Figur 8** Plug-in-koblingssystem

Plastik plug-in-koblingssystemet giver generel mulighed for at kombinere alle enkeltdele med hinanden. Enkeltdele, der kan komme i kontakt med eller spænde over strømførende dele af installationen, er udstyret med en "GUL" plug-in-kobling og "Nominel spænding" og "Dobbelt trekant" er angivet på typeskiltet. Enkeltdele med en "SORT" plug-in-kobling må kun bruges som håndtagsforlænger i håndtagsdelen af IS 36 STK ... isolerstang.



**Figur 9** Enkeltdele med "GUL"- "GUL" kombination



**Figur 10** Enkeltdele med "SORT" - "SORT" kombination

### 3.2.8 Isolerstænger fra andre producenter

Isolerstænger fra andre producenter kan også kombineres med betjeningshovedet. Egnede isolerstænger skal være forsynet med en universal gearkobling i henhold til IEC / EN 60832 for at passe til betjeningshovedet (hus med kamera og monteret adapter).

**Bemærk:**

Brugeren skal afgøre, om isolerstænger fra andre producenter er egnede til brug i kombination med betjeningshovedet.

## 4. Anvendelse

- 4.1 Betjeningshovedet med isolerstangen må kun bruges af én person.
- 4.2 En anden person kræves for at betjene smartphone eller tablet! Denne anden person skal overholde den krævede sikkerhedsafstand DV (afstand, der definerer den ydre grænse for nærhedszonen i henhold til tabel A.1 i EN 60110-1).
- 4.3 Berør kun håndtaget på den isolerstangen (op til håndbarrieren), når du bruger betjeningshovedet med en isolerstang. Det er ikke tilladt at berøre området ud over håndtaget. Håndbarrieren på isolerstangen og den røde ring begrænser isolerstangens isoleringselement (se figur 10).
- 4.4 Ved installationer  $> 1$  kV AC. må området mellem plasthuset (G DIGIK) og den røde ring på betjeningshovedet med isolerstang komme i kontakt med strømførende og jordede dele af installationen. Hele betjeningshovedet med isolerstang må berøre med jordede dele af installationen (se figur 10).
- 4.5 Det anbefales at holde betjeningshovedet så langt som muligt væk fra strømførende eller ikke-jordede dele af installationen



**Note:**

For at få de bedst mulige billeder skal der overholdes en minimumsafstand  $> 50$  mellem betjeningshoved og installation!

1 Hus med kamera

2 Adapter

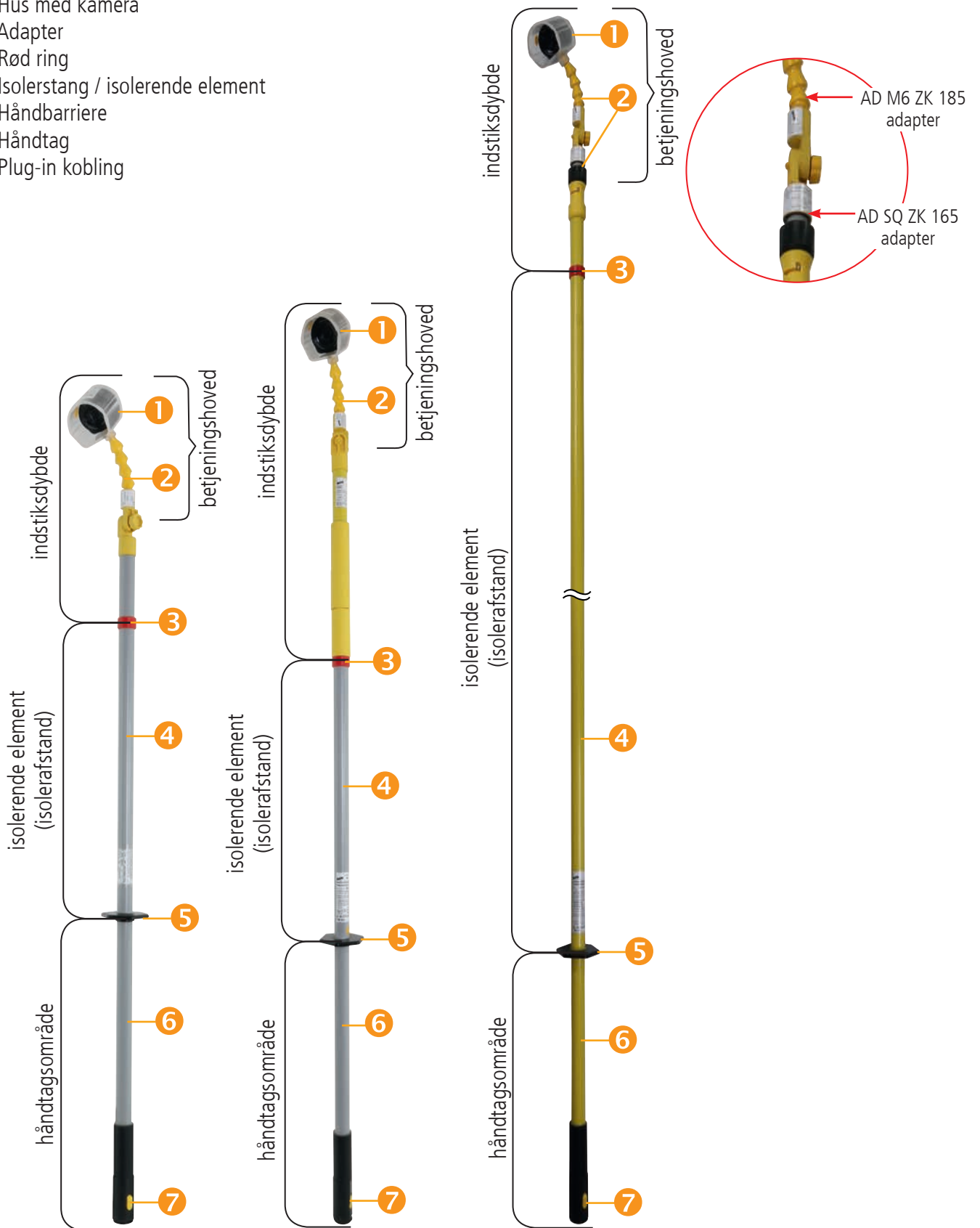
3 Rød ring

4 Isolerstang / isolerende element

5 Håndbarriere

6 Håndtag




7 Plug-in kobling



Figur 11 Isolerstang med betjeningshoved



## 5. Typeskilt / nominelt spændingsområde

Producent			Dobbelt trekant og standard	
Max. spænding op til 123 kV / frekvens	<b>Gehäuse Digitalkamera</b> <b>Digital camera housing</b>			
Nr. på den relevante bruger-vejledning	bis/up to <b>123 kV/15-60 Hz</b> Bei Niederschlägen nicht verwenden! <i>Not to be used under wet conditions!</i>		Ikke til brug i vådt vejr	
Produktionsnr.	Gebrauchsanleitung 1938 beachten! <i>Observe the instructions 1938!</i>			
Type	Serial.-Nr.	Jahr	Letzte Wiederh.-Prüfg.	Sidste periodiske test
Artikelnr.	12345684	2018		
	Serial.-No.	Year	Last repeat test	
	<b>G DIGIK L</b> <b>766 397</b>			Fabrikationsår

Figur 12 Typeskilt på huset til digitalkameraet

Kun betjeningshoveder med isolerstænger, der passer til den relevante installation, må anvendes (f.eks. nominal spænding / nominal frekvens på typeskiltet).

## 6. Periodisk test

Ved brug af betjeningshovedet i kombination med isolerstangen skal der med jævne intervaller måles lækstrømme og udføres en test for beskyttelse mod overslag (EN 50508).

Intervallerne for den periodiske test er afhængig af anvendelsesbetingelserne, eksempelvis brugshyppigheden, omgivelserne, transport osv. Det tilrådes som minimum at udføre testen hvert 6. år.

Tidspunktet for sidste test dokumenteres med en label på de relevante enkeltdele (se figur 12 og figur 13).



Figur 13 Test label for periodisk test

## 7. Rengøring og vedligeholdelse

Betjeningshoved med isolerstang skal behandles med omhu!

Hvis plasthuset, adapteren eller isolerstangen er snavsede, kan de renses med en fnugfri fugtig klud (f.eks. et vaskeskind) før og efter brugen. Der må kun anvendes de tilladte rensesvæsker (se nedenfor) til rengøring af isolerstangen.

Følgende rensesvæsker er tilladte:

- ➔ Florin 2000 (FLORE, Koblenz)
- ➔ Rivolta, B.W.R. 210, (Bremer & Leguil GmbH, Duisburg)

Overhold altid fabrikantens instruktioner.

Tag de relevante forholdsregler ved rengøring af enkeltdele med rensesvæske.

Overhold regler vedrørende brandfarlige væsker, specielt:

- ➔ Rygeforbud
- ➔ Håndtering og opbevaring af brandfarlige væsker, mm

Tør de rengjorte dele grundigt.

Før brug skal det tjekkes visuelt at rensesvæsken er fordampet fra alle enkeltdele.

For rengøring og vedligehold af kameraet, se den vedlagte Sony brugervejledning (4-480-203-12(1)).

## 8. Transport og opbevaring

Transporter og opbevar betjeningshovedet, så det er beskyttet mod forringelse.

### 8.1 Transport

Transporter betjeningshovedet i KKL DIGIK plastikkufferten og isolerstangen i den relevante opbevaringskasse eller -taske.



**Figur 14** Enkeltdele i digitalkamera-sættet, A 766 390, SET DIGIK

	Beskrivelse	Artikelnr.	Type
	<b>Digitalkamera sæt bestående af følgende enkeltdele:</b>	766 390	SET DIGIK
1	Plastikkuffert med skum cut-outs, tom	766 394	KKL DIGIK
2	Hus til digitalkamera	766 391	G DIGIK
3	Adapter med gearkobling	766 392	AD M6 ZK 185
4	Digitalkamera DSC-QX10 fra Sony Sony manual Sony micro USB kabel (leveret af Sony)	766 398	DIGIK QX10

## 8.2 Opbevaring

- ⇒ Relativ luftfugtighed: 20 - 96%
- ⇒ Lufttemperatur:
  - Hus og adapter: -25°C to +70°C
  - Kamera og batteri: -20°C to +45°C
- ⇒ Ingen direkte sollys

## 8.3 Beskyttelse mod UV-stråling








Nogle isoleringsmaterialer er følsomme overfor UV-stråling.








Isolerende udstyr såsom betjeningshoved og isolerstang må ikke udsættes for direkte sollys mere end højest nødvendigt.

## 9. Skader

Hvis betjeningshoved eller isolerstang er beskadigede eller ikke virker / ikke er i god stand, skal de øjeblikkeligt fjernes fra brug og sendes til reparation hos DESITEK A/S.

## 10. Anbefalet tilbehør til betjeningshovedet (valgfri)

		Beskrivelse	Artikelnr.	Type
op til 1000 V / 15-60 Hz og 1500 V / DC		Håndtag med gearkobling	766 393	HG ZK 230
	<hr/>			
op til 36 kV / 15 - 60 Hz		Isolerstang med håndtag og plug-in kobling	785 325	IS 36 ZK STK 1300
		Isolerstang (adskillelig) med håndtag og plug-in coupling	785 315	IS T 36 ZK STK 1300
		Isolerstang, 30 mm STK STK Isolerstang, 43 mm STK STK	766 363 766 463	IS 36 STK 30 1280 IS 36 STK 43 1280
		Adapter med gearkobling	766 359	AD ZK STK 30 360
		Isolerstang, T pin	766 311 766 315 766 301	IS 36 SQ 1000 IS 36 SQ 1500 IS 36 SQ STK 1000
		Adapter (T pin / gearkobling)	766 396	AD SQ ZK 165
		<b>Forlængere til isolerstang med gearkobling</b> Isolerstangsforlænger 220 mm Isolerstangsforlænger 320 mm Isolerstangsforlænger 420 mm Isolerstangsforlænger 820 mm	785 316 785 317 785 318 785 319	ISV 220 ZK MS ISV 320 ZK MS ISV 420 ZK MS ISV 820 ZK MS

		Beskrivelse	Artikelnr.	Type
op til 36 kV / 15 - 60 Hz		<b>Forlængere til isolerstang med plug-in kobling</b> Isolerstangsforlænger, STK 910 mm Isolerstangsforlænger, STK 1280 mm	766 356 766 366	ISV 36 STK 30 910 ISV 36 STK 30 1280
		<b>Forlængere til håndtag med plug-in kobling</b> Håndtagsforlænger 710 mm Håndtagsforlænger 910 mm Håndtagsforlænger 1280 mm	766 335 766 456 766 466	HV STK 30 710 HV STK 43 910 HV STK 43 1280
op til 123 kV / 15 -60 Hz		Isolerstang, T pin, plug-in kobling	766 322	IS 123 SQ STK 2000
		Adapter (T pin / gearkobling)	766 396	AD SQ ZK 165
		<b>Forlængere til isolerstang med gearkobling</b> Isolerstangsforlænger 220 mm Isolerstangsforlænger 320 mm Isolerstangsforlænger 420 mm Isolerstangsforlænger 820 mm	785 311 785 312 785 313 785 314	ISV 220 ZK SN7739 ISV 320 ZK SN7740 ISV 420 ZK SN 7741 ISV 820 ZK SN 7742
		<b>Forlængere til håndtag med plug-in kobling</b> Håndtagsforlænger 710 mm Håndtagsforlænger 910 mm Håndtagsforlænger 1280 mm	766 335 766 456 766 466	HV STK 30 710 HV STK 43 910 HV STK 43 1280
		LED-lygte	766 395	LED DIGIK ISO

Tabel 1 Valgfrit tilbehør

## 11. Relevante standarder

- ⇒ EN 50110-1: ...: Operation of electrical installations
- ⇒ EN 50110-1: Operation of electrical installations
- ⇒ EN 50110-2: Operation of electrical installations (national annexes)
- ⇒ DIN VDE 0101 (VDE 0101: ...): Power installations exceeding 1 kV (German standard)
- ⇒ IEC/EN 60900: Hand tools for use up to 1000 V a.c. and 1500 V d.c.
- ⇒ IEC/EN 60832: Insulating sticks and attachable devices
- ⇒ EN 50508: Multi-purpose insulating sticks for electrical operations on high voltage installations
- ⇒ IEC/EN 61243-1: Voltage detectors: Capacitive type to be used for voltages exceeding 1 kV a.c.

Denne brugervejledning skal opbevares.

Vejledningen for LED-lygten og Sony manualen (4-480-203-12(1)) opbevares i KKL DIGIK plastikkufferten!

Overspændingsbeskyttelse  
Lynbeskyttelse  
Sikkerhedsudstyr  
DEHN beskytter

DESITEK A/S  
Sunekær 8  
5471 Søndersø  
Danmark

Tlf.: +45 63 89 32 10  
[www.desitek.dk](http://www.desitek.dk)